



DB Systemtechnik

Zertifikat

Die Feste Absperrung / The barrier

Safetech Fence

der Firma / of the company

Saferail B.V.
Achterweg 48
NL 4181 AE Waardenburg

erfüllt die Anforderungen des rückseitig genannten Regelwerkes. Die für das Zertifikat geltenden technischen Dokumente, die Produktbeschreibung und die mitgeltenden Unterlagen sind rückseitig aufgeführt.

meets the requirements of the regulations listed on the rear side. The technical documents applicable to this certificate, the product description and further applicable documents are stated on the rear side.

Zertifikatsnummer / certificate number: 20-58363-34
Ausstellungsort und Datum / place of issue and date: München, 24.08.2020

i.V.
Dr. Thorsten Tielkes, Leiter Kompetenzzentrum
Aerodynamik und Klimatechnik

i.A.
Dipl.-Ing. Michnea Dumitra
Aerodynamik und Klimatechnik

DB Systemtechnik GmbH bestätigt, dass die Feste Absperrung /
DB Systemtechnik GmbH confirms that the barrier

Safetech Fence

1. den Anforderungen des unten genannten Regelwerkes entspricht, unter Berücksichtigung der in dem Bericht ,20-58363-TT.TVE34(1)-FA saferail', 07.08.2020 genannten Auflagen und Abweichungen/
complies with the requirements of the regulations mentioned below, in consideration of the requirements and aberrations specified in the report ,20-58363-TT.TVE34(1)-FA saferail', 07.08.2020:
 - Lastenheft für Feste Absperrung (FA) Version 1.1, DB Netz AG, Stand 01.03.2020
2. Folgende technischen Dokumente gelten für diese Zertifizierung /
The Following technical documents apply for this certificate:
 - Saferail B.V.: BETRIEBSANLEITUNG für Safetech Fence, Version 1.3, Datum Ausgabe: 04-08-2020
 - Alle referenzierten Unterlagen in dem Bericht/ all cited documents in the report ,20-58363-TT.TVE34(1)-FA saferail', 07.08.2020
3. Die Produktbeschreibung ist festgehalten in / the product description is noted in:
 - Saferail B.V.: BETRIEBSANLEITUNG für Safetech Fence, Version 1.3, Datum Ausgabe: 04-08-2020
 - Bericht/report ,20-58363-TT.TVE34(1)-FA saferail', 07.08.2020
4. Dieses Zertifikat gilt in Verbindung mit dem Dokument / this certificate is linked to the document
 - Bericht/report ,20-58363-TT.TVE34(1)-FA saferail', 07.08.2020
5. Für den Einsatz im Bereich der DB AG ist eine bahntechnische Freigabe durch die Fachstelle Arbeitsschutz der DB Netz AG erforderlich.

For the application in the area of responsibility of DB AG, a rail-technical release is needed by the Department of Health Protection of DB Netz AG.
6. Für den Einsatz im Bereich anderer Eisenbahninfrastrukturunternehmen sind diese zu konsultieren.

For the application in the area of responsibility of other railway infrastructure managers, those are to be consulted.